



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)



1	Nom du certificat (certificate number)	FRA2013CJ1000344	code pays année departement n°ordre unique
Nom de l'autorité validant le certificat (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL	
Adresse : (address)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Contact (tél, fax, mél) : (contact tel, fax, email)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	

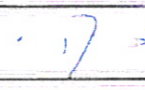
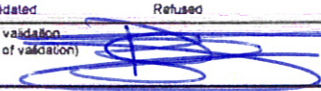
2	Nom du navire de pêche (en capitales) name of fishing vessel	VIA EUROS		
Port d'immatriculation (nom/locode) (immatriculation port : name/locode)		N°immatriculation Externe (external registration number)		
FRA		CONCARNEAU		
Indicatif d'appel : FGSR (IRCS) - (international call sign)		Eaux Internationales & ZEE SAO TOME E PRINCIPE N°36/DP/2013 validité 01/06/13 au 31/05/14 ZEE GABON N° 110 validité : Année 2013 ZEE ANGOLA validité : 31/12/2013		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) N°inmarsat, fax,tél, adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 820 viaeurops@viaeurops.oceanpost.net
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		9017862		

3	Description du/des produits (description of products)						
THON TROPICAL CONGELE							
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)							
Esèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)	
YFT	03 03 42	FAO 34	du 15/08 au 07/09/13		496150		
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 15/08 au 07/09/13		28770		
BET	03 03 44	FAO 34	du 15/08 au 07/09/13		7640		

4	Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)	ICCAT Number : FRA00073 + VMS + LIVRE DE BORD
---	---	---

5	Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)	F. LAHUEC/p/o B DANTEC Achats thon	signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative	Cachet (tampon) : seal/stamp SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 840 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90 - Fax : 02 98 97 16 58
---	--	--	---	--

6	déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)		
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)			
Date de transbordement : (date of transshipment)	zone de transbordement : (transshipment area)	position de transbordement : (position of transshipment)	
date de déclaration : (date of declaration)	signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)		
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)			
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)	Pavillon (flag):	Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)			N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)		Dr. KOFFI PACOME SERGE Vétérinaire - Inspecteur	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement (name of the authority of transshipment) SICOSAV		Signature de l'autorité (signature of the authority)	
Adresse (address) BP 185 Abidjan		Cachet (tampon) (seal/stamp)	
Contact (tél, fax, mail) contact (tel, fax, email) 00225 2124 94 33		Port de transbordement (nom/code) (port of transshipment name/code) Abidjan	
Date de transbordement (date of transshipment) 07/09/13			
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRI-NUMAGRIT ☐ aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche Forme juridique ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av Dubonnet 02407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU 8, rue des Chênes / 29000			
Date : 12/09/13		Signature de l'exportateur ou du mandataire (signature of the exporter or representative) 	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)		Cachet (tampon) seal/stamp SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 840 - 6 Rue des Chênes 29180 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 50 - Fax. 02 98 97 18 68	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionné à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat (certificate) 17 SEP. 2013		Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused Signature de l'autorité de validation (signature of the authority of validation) 	
10 Information relative au transport voir l'appendice (transport details see appendix)		Cachet (tampon) seal / stamp 	
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail)			
Code NC du (des) produit(s) (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte art 14 du R(CE) n°1005/2008		références	
Date		Signature de l'importateur (signature of the importer)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)		Cachet (tampon) (seal / stamp)	
Nom/Prénoms (name/surname)		Lieu place	
suspendue ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated)		Importation (cocher la case appropriée) Import box as appropriate	
refusée ☐ le (date) (refused)		déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration if issued)	
Numéro (number)		Date	
Lieu (place)		Cachet (tampon) (seal / stamp)	